TEISINGUMO TEISMO (trečioji kolegija) SPRENDIMAS
2004 m. birželio 10 d.*

Byloje C-333/03,

Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M-J. Jonczy, nurodžiusios adresą dokumentams įteikti Liuksemburge,

ieškovė,

prieš

Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę, atstovaujamą S. Schreiner,

atsakovę,

* Proceso kalba: prancūzų.

dėl pripažinimo, kad Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, nepriimdama 1998 m. birželio 29 d. Direktyvą 98/50/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 77/187/EEB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 201, p. 88), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba, bet kuriuo atveju, nepateikdama minėtų nuostatų Komisijai, neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą,

TEISINGUMO TEISMAS (trečioji kolegija),

kurį sudaro trečiosios kolegijos pirmininko pareigas einantis A. Rosas, teisėjai R. Schintgen ir N. Colneric (pranešėja),

generalinis advokatas L. A. Geelhoed,
sekretorius R. Grass,

remdamasis teisėjo pranešėjo pranešimu,

atsižvelgęs į išklausius generalinį advokatą priimtą sprendimą nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

Sprendimą

1 Pagal EB 226 straipsnį pareikštu ieškiniu, kurį Teisingumo Teismo sekretoriatas gavo 2003 m. liepos 30 d., Europos Bendrijų Komisija prašo pripažinti, kad Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, nepriimdama 1998 m. birželio 29 d. Direktyvą 98/50/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 77/187/EEB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 201, p. 88, toliau – direktyva), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba, bet kuriuo atveju, nepateikdama minėtų nuostatų Komisijai, neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

Ieškinio pagrindas ir ikiteisminė procedūra

2 Direktyvos 2 straipsnis numato:

„1. Valstybės narės iki 2001 m. liepos 17 d. priima įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos <...>.

2. Valstybės narės, priimdamos 1 dalyje minėtas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą, arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

3. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie priemones, kurių jos imasi, kad būtų įgyvendinta ši direktyva."

3 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyva 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, p. 16) panaikino 1977 m. vasario 14 d. Direktyvą 77/187/EEB (OL L 61, p. 26). Pagal Direktyvos 2001/23 12 straipsnį Direktyva 77/187 su pakeitimais pripažįstama netekusia galios nepažeidžiant valstybių narių įsipareigojimų dėl perkėlimo į nacionalinę teisę terminų, nustatytų Direktyvos 2001/23 I priedo B dalyje. I priedo B dalis nustato Direktyvos 77/187 perkėlimo į nacionalinę teisę terminą 2001 m. liepos 17 d.

4 Negavusi pranešimo dėl nacionalinių priemonių, priimtų siekiant į nacionalinę teisę perkelti direktyvą, Komisija, vadovaudamasi EB 226 straipsniu, pradėjo procedūrą dėl įsipareigojimų neįvykdymo. Prieš tai įspėjusi Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę pateikti savo pastabas, 2003 m. balandžio 3 d. Komisija priėmė argumentuotą nuomonę, nurodydama šiai valstybei narei per du mėnesius nuo jos gavimo imtis būtinų priemonių, kad į ją būtų tinkamai atsižvelgta.

5 Kadangi Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neatsakė į šią nuomonę, Komisija nusprendė pareikšti ieškinį.

Dėl ieškinio

Šalių argumentai

6 Komisija nurodo, kad Liuksemburgo Didžioji Hercogystė nesiėmė priemonių, reikalingų, kad būtų laikomasi direktyvos, arba, bet kuriuo atveju, apie jas nepranešė, todėl neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

7 Liuksemburgo Didžioji Hercogystė tvirtina, kad direktyvai perkelti į nacionalinę teisę skirtas Įstatymo projektas Nr. 4896, reglamentuojantis darbuotojų teisių apsaugą įmonių, verslo ar verslo dalių perdavimo atveju, 2001 m. gruodžio 27 d. buvo pateiktas *Chambre des députés*. Po dviejų nuomonių, kurias *Conseil d'État* pateikė 2003 m. gegužę ir liepą, *Chambre des députés* Darbo ir užimtumo komisija 2003 m. liepos 7 d. nusprendė priimti šio įstatymo projekto teksto pataisas. Šias pataisas *Conseil de gouvernement* patvirtino 2003 m. liepos 18 d. ir perdavė jas *Conseil d'État* bei *Chambre des députés*. Po 2003 m. liepos 7 d. posėdžio minėtoji komisija nusprendė įstatymo projektą įtraukti į *Chambre des députés* dienotvarkę, kad nuo 2003 m. spalio mėn. būtų galima dėl jo balsuoti.

Teisingumo Teismo vertinimas

8 Pagal nusistovėjusią Teisingumo Teismo praktiką įsipareigojimo neįvykdymas turi būti vertinamas atsižvelgiant į valstybės narės padėtį argumentuotoje nuomonėje

nustatyto termino pabaigoje (žr. ypač 2001 m. kovo 15 d. Sprendimo *Komisija prieš Prancūziją*, C-147/00, Rink. p. I-2387, 26 punktą ir 2002 m. liepos 4 d. Sprendimo *Komisija prieš Graikiją*, C-173/01, Rink. p. I-6129, 7 punktą).

9 Taigi aišku, kad Liuksemburgo Didžioji Hercogystė nesiėmė jokių priemonių, reikalingų, kad būtų užtikrintas direktyvos perkėlimas į nacionalinę teisę per argumentuotoje nuomonėje nustatytą terminą.

10 Dėl to konstatuotina, kad Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, nepriimdama direktyvą įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

11 Pagal Darbo reglamento 69 straipsnio 2 dalį pralaimėjusiai šaliai nurodoma padengti išlaidas, jei laimėjusi šalis to prašė. Kadangi Komisija prašė priteisti išlaidas ir Liuksemburgo Didžioji Hercogystė pralaimėjo bylą, pastaroji turi padengti išlaidas.

Remdamasis šiais motyvais,

TEISINGUMO TEISMAS (trečioji kolegija)

nusprendžia:

1. **Nepriimdama 1998 m. birželio 29 d. Direktyvą 98/50/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 77/187/EEB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba, bet kuriuo atveju, nepateikdama minėtų nuostatų Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą.**

2. **Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.**

Rosas Schintgen Colneric

Paskelbta 2004 m. birželio 10 d. viešame posėdyje Liuksemburge.

Sekretorius

R. Grass

Trečiosios kolegijos pirmininkas

A. Rosas